

SENATO DELLA REPUBBLICA

————— XIII LEGISLATURA —————

N. 4426

DISEGNO DI LEGGE

presentato dal Presidente del Consiglio dei ministri

(D'ALEMA)

e dal Ministro della giustizia

(DILIBERTO)

di concerto col Ministro del tesoro, del bilancio e della programmazione economica

(AMATO)

(V. Stampato Camera n. 6651)

approvato dalla Camera dei deputati il 18 gennaio 2000

*Trasmesso dal Presidente della Camera dei deputati alla Presidenza
il 18 gennaio 2000*

—————
**Conversione in legge del decreto-legge 17 dicembre 1999,
n. 481, recante misure urgenti per il servizio di traduzione
dei detenuti**
—————

DISEGNO DI LEGGE

Art. 1.

1. È convertito in legge il decreto-legge 17 dicembre 1999, n. 481, recante misure urgenti per il servizio di traduzione dei detenuti.

2. La presente legge entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nella *Gazzetta Ufficiale*.

Decreto-legge 17 dicembre 1999, n. 481, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 296 del 18 dicembre 1999.

Misure urgenti per il servizio di traduzione dei detenuti

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

Visti gli articoli 77 e 87 della Costituzione;

Ritenuta la straordinaria necessità ed urgenza di emanare disposizioni intese ad autorizzare il Ministro della giustizia all'attuazione di interventi straordinari, finalizzati al potenziamento e al rinnovo del parco automezzi del Dipartimento dell'amministrazione penitenziaria impiegati nel servizio di traduzione dei detenuti ed internati;

Vista la deliberazione del Consiglio dei Ministri, adottata nella riunione del 16 dicembre 1999;

Sulla proposta del Presidente del Consiglio dei Ministri e del Ministro della giustizia, di concerto con il Ministro del tesoro, del bilancio e della programmazione economica;

EMANA

il seguente decreto-legge:

Articolo 1.

1. Ai fini del potenziamento del parco automezzi del Dipartimento dell'amministrazione penitenziaria del Ministero della giustizia, è autorizzata la spesa nel limite di lire 7.000 milioni per l'anno 1999.

2. All'onere derivante dall'attuazione del presente decreto si provvede mediante corrispondente riduzione dello stanziamento iscritto, ai fini del bilancio triennale 1999-2001, nell'ambito dell'unità previsionale di base di conto capitale «Fondo speciale» dello stato di previsione del Ministero del tesoro, del bilancio e della programmazione economica per l'anno finanziario 1999, all'uopo parzialmente utilizzando l'accantonamento relativo al Ministero della giustizia.

3. Il Ministro del tesoro, del bilancio e della programmazione economica è autorizzato ad apportare, con propri decreti, le occorrenti variazioni di bilancio.

Articolo 2.

1. Il presente decreto entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nella *Gazzetta Ufficiale* della Repubblica italiana e sarà presentato alle Camere per la conversione in legge.

Il presente decreto, munito del sigillo dello Stato, sarà inserito nella Raccolta ufficiale degli atti normativi della Repubblica italiana. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Dato a Roma, addì 17 dicembre 1999.

CIAMPI

D'ALEMA – DILIBERTO – AMATO

Visto, *il Guardasigilli*: DILIBERTO

